DORISEA WORKING PAPER

ISSUE 21, 2015, ISSN: 2196-6893

ANDREW ALAN JOHNSON

GHOST MOTHERS
KINSHIP RELATIONSHIPS IN THAI SPIRIT CULTS

21

DORISEA WORKING PAPER SERIES

EDITORS

Peter J. Bräunlein
Michael Dickhardt
Andrea Lauser

BMBF Competence Network “Dynamics of Religion in Southeast Asia” (DORISEA)

The research network “Dynamics of Religion in Southeast Asia” (DORISEA) is funded by the German Federal Ministry for Education and Research (BMBF) and coordinated by the Department of Social and Cultural Anthropology at the Georg-August-University of Göttingen. Scholars from the Universities of Göttingen, Hamburg, Münster, Heidelberg and Berlin (Humboldt University) are involved in several projects that investigate the relationship between religion and modernity in Southeast Asia.

How to cite this paper: Andrew Alan Johnson (2015): Ghost Mothers. Kinship Relationships in Thai Spirit Cults. In: DORISEA Working Paper Series, No. 21.

Research Network DORISEA
Dynamics of Religion in Southeast Asia

Project Office
Georg-August-University Göttingen
Institut für Ethnologie
Berliner Str. 28
D - 37073 Göttingen
Germany
+49 (0)551 39 20153

dorisea@uni-goettingen.de
www.dorisea.net

FUNDED BY

Federal Ministry
of Education
and Research

ANDREW ALAN JOHNSON

GHOST MOTHERS: KINSHIP RELATIONSHIPS IN THAI SPIRIT CULTS

ABSTRACT This paper examines the process of building kinship relations between Thai spirit devotees and violent spirits. I examine three spirit shrines on the outskirts of Bangkok: a shrine to the ghost of a woman killed in childbirth, a shrine to a cobra spirit that causes accidents along a busy highway, and a household shrine to an aborted fetus. The devotees to which I spoke actively sought out such places known for death in order to “adopt” or “become adopted by” such spirits, and, I argue here, this action allows for a re-negotiation of their position vis-à-vis accident and trauma. I suggest that becoming a spirit’s “child” forms a mutually dependent relationship, and through this relationship allows for the domestication of forces from outside the social.

Keywords Thailand, popular religion, spirits, adoption, exchange

Grandmother Nak of Phra Khanong District [*Ya Nak Phra-Khanong*]^{1,2} and her unborn child are among the most feared of Thai ghosts. Her story has been the most popular of all time, appearing in genres ranging from horror to animation to comedy to melodrama (Nonzee 1999). She has featured in present-day stage musicals and radio dramatizations, and her name is instantly recognizable to most Thais.

Her story varies from telling to telling, but the mutually understood portions are as follows. Once upon a time, Nak lived with Mak, her husband, on the banks of a canal in what is now Bangkok’s Phra Khanong district. Phra Khanong is quite urban now, boasting a giant Tesco superstore and a skytrain station, but at the time of this story it was a small water-based village connected by canals. When Siam went to war³, Mak was conscripted into the

Siamese army and left Nak at home, alone and pregnant. While he was serving in the army, Nak’s time came, but she died while giving birth, thus becoming the worst of Thai ghosts, the spirit of a pregnant woman.

Mak returned from the military campaign to find his neighborhood abandoned and devastated, the villagers having fled down the canal. Only his house remained upright. And there was Nak with their infant son, waiting to welcome him home. Mak and Nak lived together, then, for some time. But Mak was unable to see his former neighbors. His friends would come close, only to die horribly—unknownst to Mak, by Nak’s hand. One day a monk approached, obviously fearful for his life. He confided in Mak that, should he wish to see the truth, to bend down, place his head between his legs and peer at his house upside-down. Mak did so and saw Nak for what she was.

¹ In popular culture, “Mother Nak” [*Mae Nak*] or “Mrs. Nak” [*Nang Nak*]. “Grandmother” [*yaa*] is how devotees refer to Nak.

² Here, I use the Royal Academy system of Romanization for Thai words, although this system does not capture vowel length or tone, two important features in Thai language.

³ The enemy is usually unspecified, or understood to be Burma. However, the dates generally given for Mak and Nak’s existence (mid-19th century) and the dates of historical

wars with Burma do not align. Many interlocutors pointed to the era of the fall of Ayutthaya (1767 CE) as a likely time, although this would predate Bangkok’s existence as a city. Ultimately, for many of my interlocutors and many of Nak’s devotees, the reasons for conscription were unimportant. Rather, what was important was that a distant state exerted its power to break the family unit.

The story ends in a variety of ways, depending on the teller. Some versions have Nak chased comically around the house, finally leaping into a jar that is sealed shut by a sutra and stored away. Some versions have Nak buried and a tree⁴ planted on her head to keep her still. Some feature a spirit medium confronting Nak, others the famous Thai monk Somdet To (see McDaniel 2011). In some versions, such as Nonzee Nimibutr's film (1999), Somdet To takes Nak's frontal bone and turns it into a magic amulet. This amulet is rumored to be in the possession of Thailand's royal family, thus sealing the link between the appropriation of violence (c.f. Siegel 1998), necromancy and hidden sources of state power.

The story is interesting enough as it is. In this essay, however, it is Nak's second afterlife that I seek to explore. Nak's primary spirit shrine stands in Wat Mahabut, in what is now the eastern outskirts of Bangkok, near the busy Sukhumvit Road, and on the edge of the canal where her house allegedly was (Figure 1).

Figure 1: Shrine of Grandmother Nak. Bangkok, Phra Khanong District. Photo by the author

Her community is today a divided one. New condominium blocks geared towards wealthy and trendy Thais and foreigners alike line Sukhumvit Road, while just behind them slum communities spread out along the canal. On the lane to the shrine, a small group of mediums and fortune-tellers have set up shop.

Devotees come to Nak for a variety of reasons. Young women seek out her knowledge of the risks of childbirth and ask her to spare them her fate. Young men call upon Nak's anger at the military for having broken apart her family, and ask her to spare them from conscription. Others come for Nak's child, to offer it toys and food. And some choose to bring Nak or her child into their family.

⁴ Significantly, the story tells of a dipterocarp, a tree known for its powerful spirit.

One might think that Nak would be ineligible for such a role, as a devotee (and, for that matter, a researcher) has no way of knowing if familial affection is reciprocated. But even our fellow humans are always other to us. We imagine that a mother or a child reciprocates the tie that we feel to them, but we can never be completely certain. We are always forging a bond between ourselves and an Other.

In Bangkok, Thai spirit devotees establish kin relations between themselves and ghosts like Nak: that is, the ghosts of violent death. Here, a "mutuality of being" encompasses a person and a thing that is invisible, intangible, and lies across a barrier to understanding. Individuals in the midst of uncertainty seek out and tie themselves via a link of kinship to the very sources of death, danger and pollution to which they are subject (see Johnson 2012). But instead of fear, spirit devotees speak of affection for and devotion to forces that have terrorized them. How can we make sense of this?

KINSHIP WITH THE OTHER

Recently, Marshall Sahlins has defined kinship as a "mutuality of being" (2012), one that is not necessarily biological, but that manifests as a fundamental link. Kin share obligations, duties and often are bound by affective ties of love, care, and kindness. Sahlins's foray here into kinship studies is an attempt to reconfigure a field of anthropological inquiry that has languished since being a focus, an attempt that recalls Marilyn Strathern's movement to situate kinship within larger social networks (Strathern 1992). Where Sahlins is particularly productive, though, is in placing kinship as a kind of linkage, a mutual interdependency of a general sort, before the sorts of typification that had become the hallmark of early kinship studies (cf. Morgan 1871).

Sahlins's notion of kinship is open to other kinds of linkages, for instance the *phi-nong* [older sibling / younger sibling] relationship that is ubiquitous in Thai and Lao society, or the *phu yai* / *phu noi* [big person / little person] divide that dominates Thai political life, from the village to Bangkok. As in other areas of Southeast Asia (cf. Sidel 1999), in Thailand, powerful patrons assume responsibility for and claim the loyalty of those underneath them (see, for instance, Yoshinori Nishizaki's [2011] look at the local networks of the politician Banharn Silpa-archa).

Are these, too, a kind of kinship? In a realm where karmic ancestry (i.e. who you were in your former life) does not necessarily follow biological ancestry, and, as Thailand is currently grappling with, where royal power is not necessarily inherited, does an idea of kinship that rests on linkages above and beyond biology make more sense?

I choose to focus on ghosts here because of the problems they seem to pose. Ghosts, in a Western

definition, are abstract. They are ephemeral. Even were we to call one “mother”, we would be unable to tell if “mother” sees us as child. But recent work on popular Buddhism, spirits and spirit cults in Southeast Asia complicates this picture.

But first, a caveat. Benjamin Baumann (2015) prefers to translate the Thai term *phi* as “uncanny beings”, instead of using the loaded English terms “ghost” or “spirit”. *Phi* refers to Nak, but also to decidedly physical liver-eating goblins [*phi kom koi*], “witches” [*phi pob*], zombies in Romero films [*phi dip*], or, in Northern Thai and in colloquial Central usage, an entirely inanimate corpse [*phi*]. Baumann is certainly correct to link the term *phi* with the emergence of the uncanny. While Nak’s devotees rarely used the term *phi* for Nak herself, non-devotees certainly did (contrast, however, the interchangeability of *phi* and *chao* [lord] in Northern Thai, and the use of a common classifier [*ton*] for monks, ghosts, and kings). However, I will stubbornly continue to use the term “ghost” and “spirit” here to refer to Nak, both out of sheer convention and out of deference to a non-Thai-speaking readership. The reader is therefore advised that when I say “ghost”, I mean *phi*.

Justin McDaniel argues that spirit devotion—specifically to Nak—deserves mention as a part of Thai Buddhist practice (2011). He makes the case for *religious repertoires* (2011, 225), spheres of knowledge about religion that are infused with emotional and social connections, and that are often contradictory. For someone in, for instance, a state of unrequited love, a Buddhist monk might give advice on resigning oneself to the state of affairs and letting go of attachment, while at a spirit shrine, he or she might be able to convince the spirit to intercede and change matters.⁵ This divide in repertoires between Buddhist practice and spirit devotion is brought out in the Lao case by Patrice Ladwig (2013), who shows that Buddhist laypeople and monks have very different perspectives upon the materiality of goods donated to the temple. While villagers see a material link between the world of spirits and the world of people, monks, following rationalizing socialist and orthodox Buddhist discourse, disavow such links.

The apparent ease with which Thai popular religious devotion can be divided into differing realms may invite a structuralist analysis. Spirit devotion often occurs at night, as opposed to daytime ceremonies at the temple. Spirits are often female, as opposed to male monks (and the—albeit often depicted ambiguously—male Buddha). Visitors to shrines are often female (but not exclusively so). Such divisions appeal to a separation of fields of the

sacred and less-sacred, where a “minor tradition” of “animism” holds on underneath the “great tradition” of Buddhism, each appealing to a different need of the flock. But here I seek to examine something different. Specifically, why do spirits in Bangkok—at those shrines where devotees come to allay their own fears—so often carry the taint of death and destruction? Why do their devotees not only propitiate them, but speak of their bond in terms full of affection, love, and kindness? How does violence go hand-in-hand with devotion?

This fusion—holding together apparent contradictions—is something common to rulers in pre-colonial Southeast Asia, along with the idea that the ruler’s power exists within an invisible realm, one which is only revealed through hints and signs (Weiner 1992). Such hidden power is often made visible through violence, and taken as a sign that the ruler has captured and appropriated the power of *disorder* as well as order. For instance, James Siegel (1998) describes how the Indonesian New Order sought to portray not only the threat of “criminality” [*kriminalitas*], but also to demonstrate its own mastery of criminality. Tony Day (2002) argues that visible displays of violence were means through which pre-colonial Southeast Asian states built a magico-religious sense of awe, and, in Day’s terms, “beauty”. According to Day, citing Taussig (1992), in viewing such displays of violence as the manifestations of stronger, deeper powers, those on the margins of the state projected their own fantasies and transformed the state into an “object of worship” (Day 2002, 284). The effects of state violence were all too real, but the source of this power was necessarily hidden from those on the margins. For the marginalized then, state power operated in the realm of fantasy.

Here, I do not delve into this idea of magical fantasies of *state* violence, although there has been a good deal of attention on this in Thai-language writing Wassana (2010) as well as in English (Klima 2002). Instead, the spirit shrines that I address here deal with everyday violence: car accidents, deadly childbirths, and so on. But I do wish to build upon Day’s idea of *violence as attraction* to help explain why one would desire to be bound in a formal, kin relationship with a violent, invisible, and ultimately unknowable Other, an Other that by definition cannot be inhabited or represented.

In seeing spirits in this way, I draw upon Siegel’s work on “naming” as an attempt to fix this Other in place (2006). Siegel describes how, with the disappearance of Suharto’s New Order, East Javanese villagers attempted to locate the Other, “death,” in Siegel’s terms, in the form of “the witch”. But for Siegel, such efforts to find and eliminate the Other—by naming and killing the witch—are impossible. One always feels the gaze of the Other. Thus, the attempts at naming are doomed to recur: more witches are “named” and more people die.

⁵ As Pattana (2005) and Jackson (1999) argue, many Buddhist also dabble in this-worldly concerns. Pattana and Jackson treat such “magic monks” as examples of popular Buddhism akin to spirit devotion, as opposed to orthodox Buddhist practice.

Siegel's perspective on "death" is quite different from that of Alan Klima (2002), who also writes on violence in Southeast Asia. In Klima's case, the death of Thai political protestors in 1992 becomes a "gift", one that for the state is impossible to repay but still begs for a return. But such an idea of death as a gift deals with it as something already understood. If one dies "for" something, as the pro-democracy protestors did in the "Black May" violence of 1992, such a death is not something that is still at large. It has entered the historical narrative and points to a clear path towards a political solution. It has ceased to be simply "death", and has instead been domesticated as martyrdom.

Here, I take up Siegel's notion of death as *a priori* Other in order to examine not its life after domestication, but the process of domestication itself, and how such attempts are framed in terms of kinship and contract. I draw upon a year's worth of field research in Bangkok in 2011 and 2012, where I visited several spirit shrines on the urban periphery of the city. Other in this case refers to hidden sources of power and potential. Like classic analyses of "mana" (Durkheim 2013, 207) in which individuals attributed hidden sources of efficacy to everyday objects, for my interlocutors, everyday places have within them something otherworldly, something that is productive of danger and fortune. It is this potential for something other than the everyday that they seek to bring into their kin networks.

PONG AND GRANDMOTHER NAK

Pong was one of Nak's devotees whom I met at the shrine in March of 2012. He came from a lower-middle-class family living near the shrine. A young man, Pong's was approaching the age when he would enter the military conscription lottery. A poor number would cost him two years of his life, years he would rather spend elsewhere ("to study," he told me). But not all young Thai men are drafted into the Army. For Thais with "connections" [*sen*; lit: "string"] to military officials or enough money to arrange something⁶—this includes most middle-class and upper-class Thais—such a lottery is meaningless. But Pong had no such connections. We sat together in the shrine of Grandmother Nak in March 2012. "If I had such connections [in the Army]," Pong said, "I wouldn't need to come here. But I have a different kind of connection here. We are [Nak's] children here in this neighborhood. Grandmother looks after

us [*du lae*]." Pong had arranged a contract whereby, if he did not have to serve in the Army, he would return with a gift of a Thai-style silk dress for the spirit.

I asked him: "And if [you do] not [pull the black card indicating an exemption from conscription]? If you have to go?"

"If I have to go, I have to go," Pong said. "Then I don't have to bring the dress. Sometimes there are other things that influence [the lottery]. My fate [*chatta*], my karma [*kam*]. Grandmother Nak can try, but maybe she can't change it."

"And if you don't have to go, but you don't bring the dress?"

"I'm not brave enough! Have you heard her story?"

It seemed like a simple enough deal. Pong had hedged his bets. By showing his devotion, he perhaps influenced fate just a small amount, and yet if nothing came of it and he had to go, he had only lost the candles, flowers and incense that he offered to Nak the day we met. Such is the deal struck by villagers to local spirits (see Rhum 1994, Tambiah 1975), part of what Klima refers to as "dark finance" (2006). But here I am not concerned with how such systems create small-scale, locally centered financial institutions, but rather on the affective relationship between Pong and Nak. In other words: why Grandmother Nak, and not some other spirit with a less bloody history?⁷ Why would Pong actively attempt to draw connections between himself and such a spirit, a spirit who allegedly was responsible for the death of his community some hundred years ago? I attempt an answer below, but first I explore more of my ethnography.

GAMRAI AND MOTHER COBRA

Another interlocutor, Gamrai, earned her living selling grilled meatballs in a neighborhood on the western edge of Bangkok. She had to push her vendor cart alongside a highway. The road was a dangerous one, as it funneled the traffic heading to Thailand's southern provinces into one, fast-moving pipeline. One day, as she passed by the shrine of Lady Mother King Cobra near her house (Figure 2), she was struck by a cargo truck. "One of my shoes came off and flew a hundred meters down the road! After that, I slept for a long time [was in a coma]. When I awoke [in the hospital], I saw the Lady Mother. I knew that it was her who did it to me. When I could walk, the first thing that I did was come and pledge myself to be her daughter. That was years ago. Now, the Lady Mother takes care of me, and I am a good daughter to her. She is so kind."

⁶ This would run the gamut between legal measures and outright bribery. For instance, wealthy Thais might have access to advanced schooling that would give them an exemption. For others, a doctor might be persuaded to give a medical exemption, or the military officials might, for an under-the-table fee, leave the individual off of the conscription lists for his hometown.

⁷ There are many: the shrine of Brahma on Rama I Road, for instance.

Figure 2: Shine of Lady Mother King Cobra. Bangkok. Photo by the author.

The shrine is a concrete and tile structure on the side of the busy highway. The shrine's cool, florescent-lit enclosure houses department store mannequins of the Lady Mother, her consort, and their nine children⁸, as well as concrete images of cobras. Live cobras⁹ thrive in the vacant lot next door, and devotees drop chicken and eggs from a window to watch the snakes feed. It was here that I met Gamrai, and we sat together many nights in April and May of 2012.

Gamrai saw her accident as an act of violence against her. But she did the opposite of what we might expect. Her first reaction was not anger or fear, although she confided in me that Lady Mother Cobra was terrible to enemies and strangers alike. Rather, Gamrai answered violence with devotion. She became the “daughter” of the very force which had nearly killed her. Even more, she described this force as “kind”. Gamrai used the term *nam chai*, a noun that means “loving kindness”. It is the sort of affection that a parent feels for her child, and not (necessarily) what a ruler feels for his subject, or a devotee for her god.

Today, Gamrai is one of a few select devotees of the spirit. Most worshippers of the Lady Mother come on an ad hoc basis, sometimes during nights preceding the release of lottery numbers, sometimes when they feel a particular need for luck or protection. But Gamrai has done more than these casual worshippers (whom I address in Johnson 2012). Instead, she has entered into a contract with the Lady Mother, and has pledged to be her child: her *luk*.

The Thai term *luk* means more than simply “child”, of course. It denotes a subordinate relationship to power, but one that shares a connection. The

followers of a certain monk or famous teacher, for instance, might call themselves *luk sit*, “disciples”. Similarly, the term “mother”, *mae*, that Gamrai uses, might also be used in more informal, non-familial interactions between a younger person and an older woman. But it is in Gamrai's ascription of *nam chai* to Lady Mother King Cobra which demonstrates how the two are linked by an affective bond: the Mother now sees Gamrai with affection, whereas previously she saw Gamrai and tried to kill her.

There is one, additional element to Gamrai's relationship with Lady Mother King Cobra: the contract [*bon*]. As Gamrai returned from her injury, she came to establish this bond with the Lady Mother. The contract involved promises of loyalty and the exchange of gifts: Gamrai promised the Mother she would be dutiful and regularly come to display her devotion and respect [*napteu; wai*]. She called herself the Lady Mother's daughter, and she gave a gift, arranging for three films to be shown at the Lady Mother's shrine. “What films?” I asked her. “I still don't know,” she responded. “There is a queue a year in length for films. I put my name down and let [the projectionist] choose. But they were my gift.”

In response, the mannequin that serves as the Lady Mother's image was silent. Gamrai did not receive any sort of sign that the Lady Mother had heard, accepted, or acknowledged her gift. When I asked her about this, she responded quite simply: “[I] don't need [such a sign]. I already know [that] she sees me.”

PLA AND THE GOLDEN CHILD

Another interlocutor, Pla, ran a print shop in Thonburi, near the Chao Phraya River. As with most Chinese-style shophouses, she lived in the apartment above the store with her husband and children. I found Pla purely by accident, as her shop was close to my apartment in Thonburi and I was looking to make photocopies. In her shop, I noticed a small statuette of a young boy in Thai royal dress on the altar where Thai shopkeepers normally put images of famous monks, the Buddha, or the Thai king (cf. Jackson 2010). “Is this a Golden Child [*ku-man thong*]?” I asked. She told me her story, and I came back to her shop regularly during the early part of 2012.

“When I first moved in,” Pla said, “we heard strange sounds throughout the house. I kept thinking that there was another child running around. We could hear the footsteps and laughter. At first, we were very frightened. We got a Chinese spirit doctor [*sin sae*] in, who told us that a child's ghost haunted the place. The ghost appeared to me [in a dream] and told me that he wanted me to be his mother. So I adopted him. The spirit doctor performed the ritual. I brought the fetus [spirit] toys and good things to

⁸ “Nine” [*kao*] being a near-homonym for “progress” [*kao*] in Thai. The words differ in vowel length.

⁹ Specifically, the lot houses cobras [*Naja naja*], king cobras [*Ophiophagus hannah*], and reticulated pythons [*Python reticulatus*]. These snakes are a mixture of snakes already living in the site as well as those given by nearby residents who discover snakes in their homes as an alternative to accruing the sin from killing an animal.

eat and raise him [*liang*] as one of my own. He gets older now [he did not age before he was adopted].”

Golden Children are as much a feature of Thai spirit belief as are Lady Mothers. Indeed, the two are often associated with each other: Lady Mother Cobra has nine *kuman* children, and Grandmother Nak has her own child to whom people bring presents. Another shrine at which I worked (Johnson 2012) was devoted to the spirit of a “Burmese” infant, aborted and discarded in a vacant lot. Many of my interlocutors there had “adopted” the spirit into their families just as Pla had done. Finally, some Buddhist temples transform the corpses of (illegally) aborted fetuses—inauspicious things in Thai spirit belief—into such *kuman* by finding adoptive mothers for the children’s ghosts.

At first, Pla did not believe her visitations were a friendly Golden Child seeking a mother. Rather, she saw the child’s spirit as something unwelcome and dangerous, a “ghost of bad death” [*phi tai hong*]. Such ghosts are markers of stasis, misfortune, and sickness (Johnson 2013). They exist in opposition to those other figures atop Pla’s spirit shrine: monks and the monarchy. But instead of expelling the ghost, Pla took a menacing spirit and transformed it—by adopting it—into something auspicious.

In doing so, she directly engaged with danger. Pla believed her house to be haunted, yet she did not seek an exorcism. Rather, she assimilated the ghost. She not only made peace with it, she brought it into her family, binding it to her with a tie of affection and mutual obligation. She described to me the warm feelings she had towards the Golden Child when he appeared to her in her dreams. “He just smiles and plays,” she said, “I take care of him [*du lae*—by offerings of toys and food]; it gives me happiness.”

A KINSHIP WITH DEATH

Other authors have written about ghost/human kinship. Amongst Southern and Southeast Asian Chinese families, ghost marriages between either two dead individuals or a living person and a dead spouse help to restore proper filial order (for instance, that elder brothers should marry before younger ones) or provide for the continuation of the patriline in the case of an untimely death (Wolf 1974, 151). Similarly, E. Evans-Pritchard found that for the Nuer, ghost marriages allowed a man’s goods and name to be passed on (Evans-Pritchard 1940, 156). But spirits such as Nak are not spirits ensuring the continuation of social order as in the Chinese or Nuer cases. They have little to do with lineage or the continuance of property. Rather, the experience of ghost mothers in Thailand emerges as more of a psychological, individual connection, dealing not with the problems of maintaining struc-

ture in the face of untimely accidents, but of managing luck, chance, and personal anxiety in a time of rapid change.

In a similar vein, Jean Langford examines the continuing role that dead family members play in negotiating the uncertainty of life in Southeast Asia. She describes “ongoing relationships with dead who might at any moment intervene in everyday life, leading your son to get AIDS, or your friend to die suddenly in his sleep, or, then again, enabling your brother to survive a battle, or your daughters to have daughters of her own” (2009, 701). Langford’s emphasis on the *exchange* between living and dead kin resonates with the contractual nature of dealings with the spirits I have just described. *Bon*, deals, and bargains are what solidify kin networks. Indeed, many Thais with whom I spoke talked about their relationship with their parents as such a contract: the parents have given the child life, a gift that the child cannot repay, but tries his or her best through caring for the parents in their old age. But the spirits that I describe here are *not* dead family members with whom one continues a relationship. To adopt or be adopted by such a spirit is a conscious decision, one that arises when faced with the danger and chaos of everyday life: the military lottery, traffic accidents, and the strangeness of a new house. In Gamrai and Pla’s stories, the initial action is taken by the spirits: Lady Mother King Cobra gave Gamrai the dubious “gift” of near-death, Pla was visited by the child spirit in a way that is, at least at first, quite unwelcome. But in response, they forged a contract with the spirit that establishes a kin relation and with it a system of mutual obligation.

Writing in another Theravada Buddhist context in Sri Lanka, Bruce Kapferer (1997) notes similar ties of gift exchange between individuals afflicted by witchcraft and their afflicting sorcerer (1997, 202). As the demon tormenting the victim receives a gift, a channel of sociability opens, which at the same time opens the potential for such links to be severed or reversed. The victim-as-giver is able to renegotiate the terms of the “gift” and in the process reflect back upon the sorcerer something of the violence that he has inflicted.

In the Thai cases, there is an engagement with violence and danger, but there is no sorcerer. The demons¹⁰ that emerge to afflict individuals —Nak, Lady Mother King Cobra, or the haunting child-spirit—do not have an agentive power behind them or outside of themselves. Instead, they are acting on something more abstract, “death” in Siegel’s (2006)

¹⁰ Here, I am using this term as a reference to Kapferer, although the various terminologies should be noted. Kapferer’s demons are *yakku*, what in Thai would be called *yak*. While *yak* can be and are dangerous in Thai cosmology, the spirits I discuss here are varying types of *phi* (“ghost”). *Phi* are the remnants of once-living things (Nak, the snake, the fetus) that have yet to be reborn, while *yak* have been “born” as *yak*.

terms. In each of these stories, individuals are subject to something uncontrollable: the military lottery, traffic, and a haunted house. In each case, the individuals: Pong, Gamrai, and Pla see this uncontrollable force as existing beyond the reach of the social—at least, *their* social. Siegel, in *Naming the Witch* (2006), describes how East Javanese villagers depended on being “seen” by the Suharto regime. With the fall of Suharto, this gaze disappeared. Mass killings, random killings, resulted. Siegel argues that Suharto’s gaze was one that oppressed *but also* fixed one as a member of the New Order, as a person who was not a force of violence and death. That force was instead given the form of the New Order’s enemies: communists, criminals, etc. Without the New Order’s gaze, villagers felt the menace of this force and the need to fix it into place. They did so by “naming”, by identifying this “death” which seemed otherwise to be everywhere. They named certain members of the community to be witches and killed them, thus serving the function of displacing death and—temporarily—annihilating it, providing for a time the reassurance that previously would have stemmed from the New Order.

The Thai situation is similar, if not exactly the same. Thanet Aphornsuwan (1998) has written about the horror of “wildness” [*theuan*], of the person who exists without connections to others, without kin. A *theuan* person is one who is not “seen”—one who is wild, free, savage, and of the jungle. In his study of “Thai freedom”, Thanet Aphornsuwan argues that *theuan*, in the sense of being removed from obligations to superiors and inferiors, was a dangerous state, as a *theuan* person exists in a condition similar to that of an animal (Thanet 1998). As my informants faced their own potential wildness—their own separation from benevolent patrons or dependents—they seek out such relationships with those very forces of wildness. By adopting the spirits of dead fetuses or being adopted by these murderous mothers, Pong, Gamrai, and Pla render both themselves *and the destructive forces that these spirits represent* less *theuan*. In short, through *naming* the unassimilable, the uncontrollable and wild as a kin relation, they suggest some sort of control over it and recognize their own intimacy with death and danger. They see what was previously unseen, and they are in turn seen by it.

As in Kapferer’s case, the bond of gift exchange opened between victim and death allows for a renegotiation of the victim’s position. But in the Thai case, this is not a channel opened to be closed and then social relations returned to what they were before the trauma. Rather, the channel turns into a link defined as kinship. It becomes not a site to enact vengeance, but to build a new structure of social relations, one that incorporates the wild, bringing the omnipresent specter of death into the household.

In doing so, devotees identify the potential for death in both places marked by death (Nak’s house,

the roadside) but also in themselves. Childbirth, military service, traffic accidents, haunting, and other events point to the manifestation of a destructive power, a power that cannot be prevented from acting (e.g. Gamrai cannot stop working next to the road, Pla has no faith in the power of an exorcist to remove the ghost), but instead must be incorporated into one’s own being. Death is inescapable; one must make friends—or family—with it.

LOVING KINDNESS

Kapferer’s analysis of channels of exchange opened between victim and sorcerer does not involve love, but each of my interlocutors emphasized the loving connection between themselves and the spirits. Why does Pong emphasize Nak’s generosity? Why does Gamrai love the Lady Mother? Why does Pla love her adopted ghostly son?

By “love” I make references to the terms my informants used, terms that denote a certain kind of affective mutual bond. Gamrai describes the Lady Mother’s “loving kindness” [*nam chai*]. Pong refers to Nak’s ability “to look after [him]” [*ao chai sai*] and “to take care [of me]” [*du lae*, or, occasionally, the English-derived *tek khae*], as does Pla. In no case did my informants use the terms associated with romantic love or love in the abstract—the “dictionary definition” of “to love” [*khwaam rak*]. Rather, the above terms are ones that emphasize the *obligatory bond* between parent and child.

Love, then, comes with duties. Elsewhere, I have written on older American, Australian and European men engaged in long-term relationships with Thai women on the fringes of Thailand’s sex industry (Johnson 2007). In such liaisons, especially in more long-term arrangements, the question of authenticity inevitably arises (see also Cohen 1996 for another Thai example, Groes-Green 2013 for one from Mozambique). Men expect bonds of long-term commitment, exclusivity and even marriage to come independently of financial support for women and their extended families, and see requests for money as evidence of an insufficient and inauthentic affective relationship. It is a problem of causality. In this case, the foreign men desire love before financial obligation, while their paramours see financial obligation as the prerequisite for actual affective bonds. In other words, as in what Peter Jackson dubs the “regime of images” (Jackson 2004, 183), inner emotional states are subordinate to the outward display. In other words, love in this case is an active word, and inner states follow the outer.

To return to my interlocutors, Gamrai cannot be indifferent to Lady Mother King Cobra. She, as with many of the Mother’s devotees, exists enmeshed in the constant risk of traffic accidents, illness, and financial troubles, all of which could potentially

destroy her. We see this enmeshing as anxiety, as fear, but with it comes a form of intimacy with forces beyond the everyday. Death becomes a friend, it comes with an affective bond of kinship, something that makes the forces of death and chaos that Nak, the Lady Mother, or the Golden Child obligated to the world of the living. By stating and showing their devotion, Pong, Gamrai and Pla are upholding one side of a kin relationship in the hopes that the unseen and unknowable other half does as well. Their displays of devotion and their claims that the other party is as devoted as they are are signs of what Hirokazu Miyazaki describes as “hope”: as acknowledgement that “reality is still in a state of not-yet” (Miyazaki 2004, 9). The military lottery is not yet out, Gamrai has not yet been struck again by a truck, Pla’s haunting has not yet become malevolent. Indeed, as Sahlins notes, just as the social structure of kinship defines how we see biological ties, here, claims towards the social structure of kinship orders how devotees claim affective ties.

ANDREW ALAN JOHNSON, *Assistant Professor of Anthropology at Yale-NUS College, is a cultural anthropologist whose research topics include popular religion, urbanism, and the legitimation of power in Thailand. Currently, he is working on an ethnographic research project to understand how people adapt culturally and religiously to rapid environmental collapse, specifically, along the Mekong. Previously, he has conducted ethnography on urban renewal in Chiang Mai, conspiracy theories in Bangkok, and spirit shrines for migrant workers. His work has appeared in American Ethnologist, Anthropological Quarterly and Cultural Anthropology. His ethnographic monograph, Ghosts of the New City, has just come out from University of Hawai‘i Press in August of 2014. Originally from the United States, he now lives in Singapore.*

CONTACT johnson.andrew.alan@gmail.com

LIST OF REFERENCES

- Baumann, Benjamin. 2015. "The Khmer Witch Project: Demonizing the Khmer by Khmerizing a demon." *DORISEA Working Paper Series*, No. 19.
- Cohen, Erik. 1996. *Thai Tourism: Hill Tribes, Islands, and Open-Ended Prostitution*. Bangkok: White Lotus.
- Day, Tony. 2002. *Fluid Iron: State Formation in Southeast Asia*. Honolulu: University of Hawai'i Press.
- Durkheim, Emile. 2013 [1912]. *The Elementary Forms of the Religious Life*. Translated by Joseph Ward Swain. Charleston: Simon and Brown.
- Evans-Pritchard, E. 1969. *The Nuer: A Description of the Modes of Livelihood and Political Institutions of a Nilotic People*. Oxford: Oxford University Press.
- Groes-Green, Christian. 2013. "'To put men in a bottle': Eroticism, kinship, female power, and transactional sex in Maputo, Mozambique." *American Ethnologist* 40(1):102-117.
- Jackson, Peter. 2010. "Virtual Divinity: A 21st-Century Discourse of Thai Royal Influence." In *Saying the Unsayable: Monarchy and Democracy in Thailand*, edited by Søren Ivarsson and Lotte Isager, 29-60. Copenhagen: Nordic Institute of Asian Studies.
- 2004. "The Thai Regime of Images." *SOJOURN: Journal of Social Issues in Southeast Asia* 19(2): 181-218.
- 1999. "The Enchanting Spirit of Thai Capitalism: The Cult of Luang Phor Khoo and the Postmodernisation of Thai Buddhism." *South East Asia Research* 7(1):5-60.
- Johnson, Andrew Alan. 2013. "Progress and its Ruins: Ghosts, migrants and the uncanny in Thailand." *Cultural Anthropology* 28(2):299-319.
- 2012. "Naming Chaos: Accident, precariousness, and the spirits of wildness in urban Thai spirit cults." *American Ethnologist* 39(4):766-778.
- 2007. "Authenticity, Tourism, and Self-discovery in Thailand: Self-creation and the Discerning Gaze of Trekkers and Old Hands." *SOJOURN: Journal of Social Issues in Southeast Asia* 22(2):153-178.
- Kapferer, Bruce. 1997. *The Feast of the Sorcerer: Practices of Consciousness and Power*. Chicago: University of Chicago Press.
- Klima, Alan. 2006. "Spirits of 'Dark Finance' in Thailand: A Local Hazard for the International Moral Fund." *Cultural Dynamics* 18(1): 33-60.
- 2002. *The Funeral Casino: Meditation, Massacre, and Exchange with the Dead in Thailand*. Princeton: Princeton University Press.
- Ladwig, Patrice. 2013. "Ontology, Materiality and Spectral Traces: Methodological thoughts on studying Lao Buddhist festivals for ghosts and ancestral spirits." *Anthropological Theory* 12(4):427-447.
- Langford, Jean M. 2009. "Gifts Intercepted: Biopolitics and Spirit Debt." *Cultural Anthropology* 24(4):681-711.
- Miyazaki, Hirokazu. 2004. *The Method of Hope: Anthropology, Philosophy and Fijian Knowledge*. Stanford: Stanford University Press.
- McDaniel, Justin. 2011. *The Lovelorn Ghost and the Magical Monk: Practicing Buddhism in Modern Thailand*. New York: Columbia University Press.
- Nishizaki, Yoshinori. 2011. *Political Authority and Provincial Identity in Thailand: The making of Banharn-Buri*. Ithaca: SEAP Press.
- Nonzee Nimibutr. 1999. *Nang Nak*. Thailand: Tai Entertainment.
- Pattana Kitiarsa. 2005. "Beyond Syncretism: Hybridization of Popular Religion in Contemporary Thailand." *Journal of Southeast Asian Studies* 36(3):461-487.
- Rhum, Michael. 1994. *The Ancestral Lords: Gender, Descent and Spirits in a Northern Thai Village*. De Kalb: Northern Illinois Center for Southeast Asian Studies. (Monograph Series on Southeast Asia)
- Sahlins, Marshall. 2012. *What Kinship Is... and is Not....* Chicago: University of Chicago Press.
- Siegel, James T. 2006. *Naming the witch. Cultural memory in the present*. Stanford, Calif: Stanford University Press.
- 1998. *A New Criminal Type in Jakarta: Counter-Revolution Today*. Durham: Duke University Press.
- Strathern, Marylin. 1992. *After Nature: English kinship in the late twentieth century*. Cambridge: Lewis Henry Morgan Lectures.
- Tambiah, Stanley Jeyaraja. 1975. *Buddhism and the Spirit Cults in North-East Thailand*. Cambridge: Cambridge University Press. (Cambridge Studies in Social and Cultural Anthropology, 2)
- Taussig, Michael. 1992. *The Magic of the State*. New York: Routledge.
- Thanet Aphornsuvan. 1998. "Slavery and Modernity: Freedom in the Making of Modern Siam." In *Asian freedoms: the idea of freedom in East and Southeast Asia*, edited by David Kelly and Anthony Reid, 161-186. Cambridge: Cambridge University Press. (Cambridge Asia-Pacific Studies)
- Wassana Naunam. 2010. *Lap Luang Phrang* [Deceit, Trickery, Camouflage]. Bangkok: Post Books.
- Wiener, Margaret J. 1992. *Visible and Invisible Realms: Power, Magic and Colonial Conquest in Bali*. Chicago: University of Chicago Press.
- Wolf, Arthur P. 1974. "Gods, Ghosts, and Ancestors." In *Religion and Ritual in Chinese Society*, edited by Arthur P. Wolf and Emily Martin, 280-299. Redwood City: Stanford University Press.